

COMITE DE REDACCION: H. O. ALONSO, J. A. BARCAT, A. P. BAROUSSE, M. I. BERRIA, M. M. E. BRACCO, T. CAEIRO, S. FINKIELMAN, J. FIRMAT, G. JAIM ETCHEVERRY, I. N. KANTOR, J. MANNI, R. S. MARTIN, J. A. MARTINEZ MARTINEZ, C. D. PASQUALINI, R. A. PAZ, R. C. PUCHE, A. J. RONCORONI, J. A. ROZLOSNIK, J. C. SANCHEZ AVALOS, A. C. TAQUINI,
ASISTENTES DE REDACCION: J. C. BOSSIO, D. MANIGOT

ISSN 0025.7680

La portada: **Naturaleza muerta.**- Cándido López (1840-1902)

13

ARTICULOS ORIGINALES

- **Detección retrospectiva de infecciones clínicas por hantavirus en la Argentina.**- María de las Nieves Parisi, Delia A. Enría, Noemí C. Pini, Marta S. Sabattini
- **Fibrosis quística. Frecuencia de las mutaciones F508 y G542X en Córdoba, Argentina.**- María C. Saleh, Alfredo Botelli, Myrna Melano de Botelli, Carlos A. Rezzónico, Carlos E. Argaraha
- **Evidencia serológica de infección humana por hantavirus en Argentina, Bolivia y Uruguay.**- Mercedes C. Weissenbacher, Estela Cura, Elsa L. Segura, María Hortal, Luc Ju Baek, Yong Kyu Chu, Ho Wang Lee
- **Factores de riesgo para el consumo de drogas ilegales. Estudio en 1904 varones de 18 años de la ciudad de Buenos Aires.**- Amancio Alvarez
- **Composición corporal en mujeres normales y osteoporóticas.**- Carlos Mautalen, Alicia Bagur, Eduardo Vega, Diana González
- **Reproducibilidad del grado nuclear en el cáncer de mama. Una experiencia multicéntrica.**- Alberto S. Sundblad y colaboradores
- **Efecto de campos magnéticos sobre la cicatrización de la piel. Estudio experimental.**- Osvaldo Patiño, Daniel Grana, Alberto Bolgiani, Gustavo Prezzavento, Alicia Merlo

14

17

23

29

35

41

COMUNICACIONES BREVES

- **Brote de tuberculosis multirresistente en Buenos Aires. Análisis de DNA fingerprinting en los aislamientos de micobacterias.**- Nora Morcillo, Alicia Alito, María I. Romano, Angel Cataldi, Alberto Dolmann, Ana Reniero, Isabel N. de Kantor
- **Transmisión hospitalaria de *Mycobacterium tuberculosis multirresistente* en Rosario, Argentina.**- José Aita, Lucía Barrera, Ana Reniero, Beatriz López, José Biglione, Guillermo Weisburd, Juan C. Rajmil, Carlos Largacha, Viviana Ritacco
- **Rol del gen SPARC en la capacidad tumorigénica de células de melanoma humano.**- M. Fernanda Ledda, Soraya Adris, Laura Bover, Alicia L. Bravo, José Mordoh, Osvaldo L. Podhajcer

45

48

51

CASUÍSTICAS

- **Síndrome del túnel carpiano como manifestación inicial de polimialgia reumática.**- Daniel Bernasconi, Zulma Fernández, Héctor Gibelli, Daniel Baredes, Daniel Grassi
- **Endocarditis en válvula protésica causada por *Corynebacterium urealyticum*.**- Rodolfo Notario, Noemí Borda, Telma Gambandé
- **Paratiroidectomía médica. Su eficacia en el tratamiento del tumor pardo en el maxilar inferior.**- María G. García, Héctor Leanza, Carlos Najún Zarazga, Miriam Barreneche

55

57

59

REUNION ANATOMOCLINICA

- **Diarrea, hipotensión, hiponatremia e hipernatruuria en SIDA**

63

IMAGENES EN MEDICINA

- **Ecocardiograma transesofágico en el tromboembolismo pulmonar.**- Ricardo Pérez de la Hoz, José A. Martínez Martínez, Roberto Fernández
- **Cistoadenoma pancreático.**- Enrique Rossi, Mónica Bolsinger, Susana Bordegaray

73

74

TERAPEUTICA CLINICA

- **Efecto del cilazapril, un inhibidor de la enzima de conversión, sobre la hipertrofia cardiovascular del paciente hipertenso.**- Jorge Sesin, Juan Tamargo

75

ARTICULOS ESPECIALES

- **Ventilación mecánica no invasiva en terapia intensiva.**- Guillermo Montiel, Silvia Quadrelli, Aquiles J. Roncoroni, Daniel Rodenstein

85

EDITORIALES

- **¿Virus emergentes o re-emergentes?**- Guadalupe Carballal
- **¿Es la tuberculosis multirresistente una infección emergente en Buenos Aires?**- Isabel N. de Kantor, Viviana Ritacco, Lucía Barrera
- **Radicales libres de oxígeno e infección por HIV ¿Pueden ser útiles los antioxidantes?**- Jorge Kilstein, Raúl Sala, Alcides Greca, Carlos Battagliotti

97

102

105

CARTAS AL COMITE DE REDACCION

- **Sobre las Reuniones Anatómicas.**- 1) Miguel Maxit; 2) Alejandro Grinberg, Hernán Lago, Juan Antonio Barcat, Samuel Finkielman
- **Apoptosis. Su papel en la ontogenia del sistema inmune y en la infección por HIV.**- 1) Carlos E. Perandones; 2) Beatriz Ruibal-Ares

108

110

COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS

112

The cover: Still life. - Cándido López (1840-1902)	13
ORIGINAL ARTICLES	
● Retrospective detection of clinical infections caused by hantavirus in Argentina. - María de las Nieves Parisi, Delia A. Enría, Noemí C. Pini, Marta S. Sabattini	1
* Cystic fibrosis: Frequency of F508 and G542X in Córdoba, Argentina. - María C. Saleh, Alfredo Botelli, Myrna Melano de Botelli, Carlos A. Rezzónico, Carlos E. Argaraña	14
● Serological evidence of human hantavirus infection in Argentina, Bolivia and Uruguay. - Mercedes C. Weissenbacher, Estela Cura, Elsa L. Segura, María Hortal, Luc Ju Baek, Yong Kyu Chu, Ho Wang Lee	17
● Risk factors for adolescent illegal drug usage. - Amancio Alvarez	23
* Body composition in normal and osteoporotic women. - Carlos Mautalen, Alicia Bagur, Eduardo Vega, Diana González	29
● Reproducibility of nuclear grade in breast cancer. A multicentric study. - Alberto S. Sundblad and others	35
● Effect of electromagnetic fields on skin wound healing. Experimental study. - Osvaldo Patiño, Daniel Grana, Alberto Bolgiani, Gustavo Prezzavento, Alicia Merlo	41
SHORT COMMUNICATIONS	
* Multidrug resistant tuberculosis outbreak in Buenos Aires. DNA fingerprinting analysis of isolates. - Nora Morcillo, Alicia Alito, María I. Romano, Angel Cataldi, Alberto Dolmann, Ana Reniero, Isabel N. de Kantor	45
● Hospital transmission of multidrug-resistant <i>Mycobacterium tuberculosis</i> in Rosario, Argentina. - José Alta, Lucía Barrera, Ana Reniero, Beatriz López, José Biglione, Guillermo Weisburd, Juan C. Rajmil, Carlos Largacha, Viviana Ritacco	48
● The role of SPARC gene in the tumorigenic capacity of human melanoma cells. - M. Fernanda Ledda, Soraya Adris, Laura Bover, Alicia L. Bravo, José Mordoh, Osvaldo L. Podhajcer	51
CASE REPORTS	
● Carpal tunnel syndrome with polymyalgia rheumatica as initial manifestation. - Daniel Bernasconi, Zulma Fernández, Héctor Gibelli, Daniel Baredes, Daniel Grassi	55
● Prosthetic valve endocarditis due to <i>Corynebacterium urealyticum</i>. - Rodolfo Notario, Noemí Borda, Telma Gambandé	57
● Medical parathyroidectomy. Successful treatment of a mandibular brown tumor. - María G. García, Héctor Leanza, Carlos Najún Zarazga, Miriam Barreneche	59
CLINICOPATHOLOGICAL CONFERENCE	
● Diarrhea, hypotension, hyponatremia and hyponatruia in AIDS	63
IMAGES IN MEDICINE	
● Transesophageal echocardiogram in pulmonary thromboembolism. - Ricardo Pérez de la Hoz, José A. Martínez Martínez, Roberto Fernández	73
● Pancreatic cystadenoma. - Enrique Rossi, Mónica Bolsinger, Susana Bordegaray	74
CLINICAL THERAPEUTICS	
● Effect of ciclazapril, a converting enzyme inhibitor, on cardiovascular hypertrophy in the hypertensive patient. - Jorge Sesin, Juan Tamargo	75
SPECIAL ARTICLES	
● Non invasive mechanical ventilation in the critical care unit. - Guillermo Montiel, Silvia Quadrelli, Aquiles J. Roncoroni, Daniel Rodenstein	85
EDITORIALS	
● Emerging or re-emerging viruses? - Guadalupe Carballal	97
● Is multidrug-resistant tuberculosis an emerging infection in Buenos Aires? - Isabel N. de Kantor, Viviana Ritacco, Lucía Barrera	102
● Free oxygen radicals and HIV infection. Can antioxidants be of any use? - Jorge Kilstein, Raúl Sala, Alcides Greca, Carlos Battagliotti	105
LETTERS TO THE EDITOR	
● Regarding Clinicopathological Conferences. - 1) Miguel Maxit; 2) Alejandro Grinberg, Hernán Lago, Juan Antonio Barcat, Samuel Finkielman	108
● Apoptosis. Its role in immune system ontogeny and in HIV infection. - 1) Carlos E. Perandones; 2) Beatriz Ruibal-Ares	110
BOOK REVIEWS	112